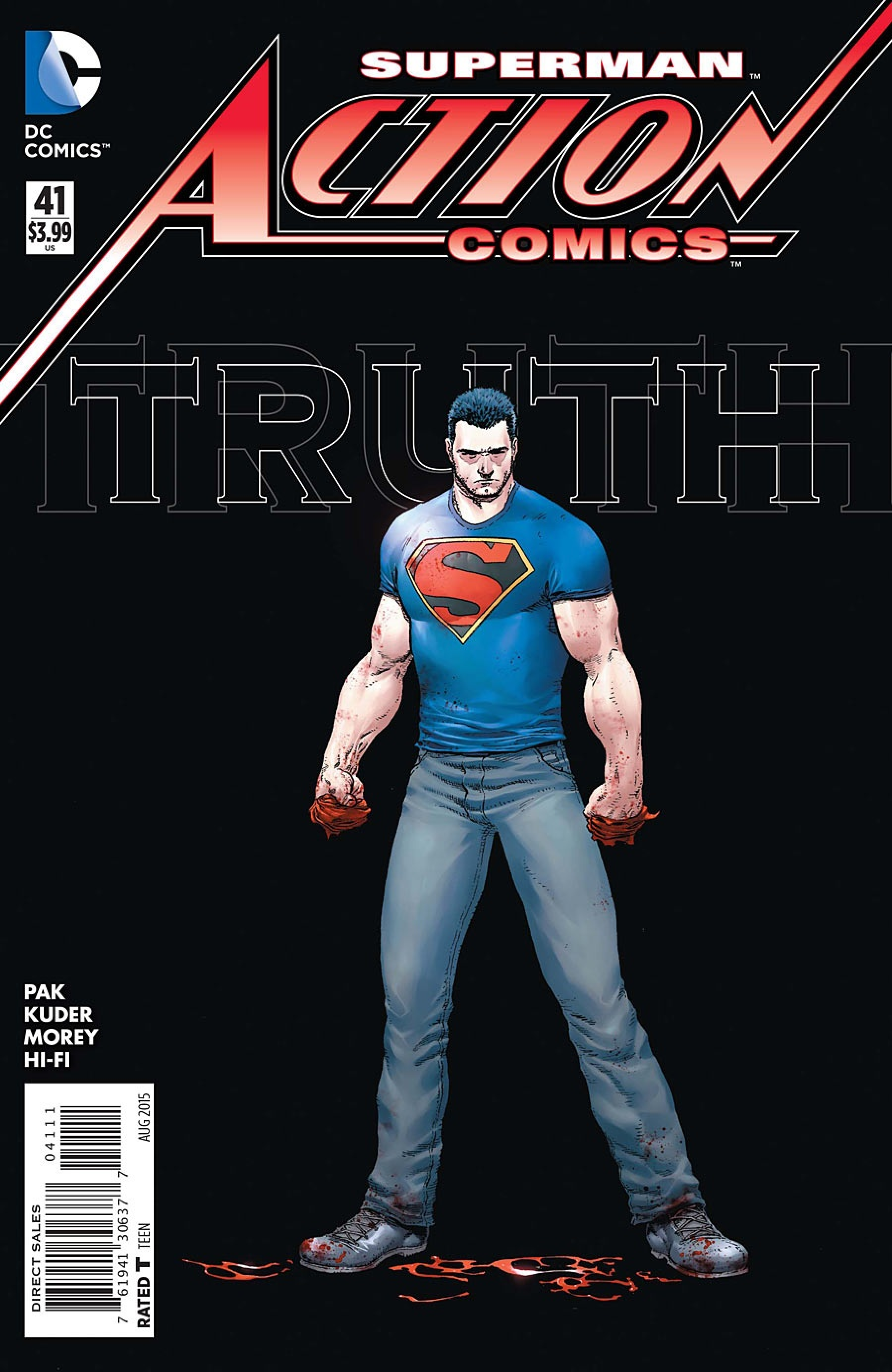
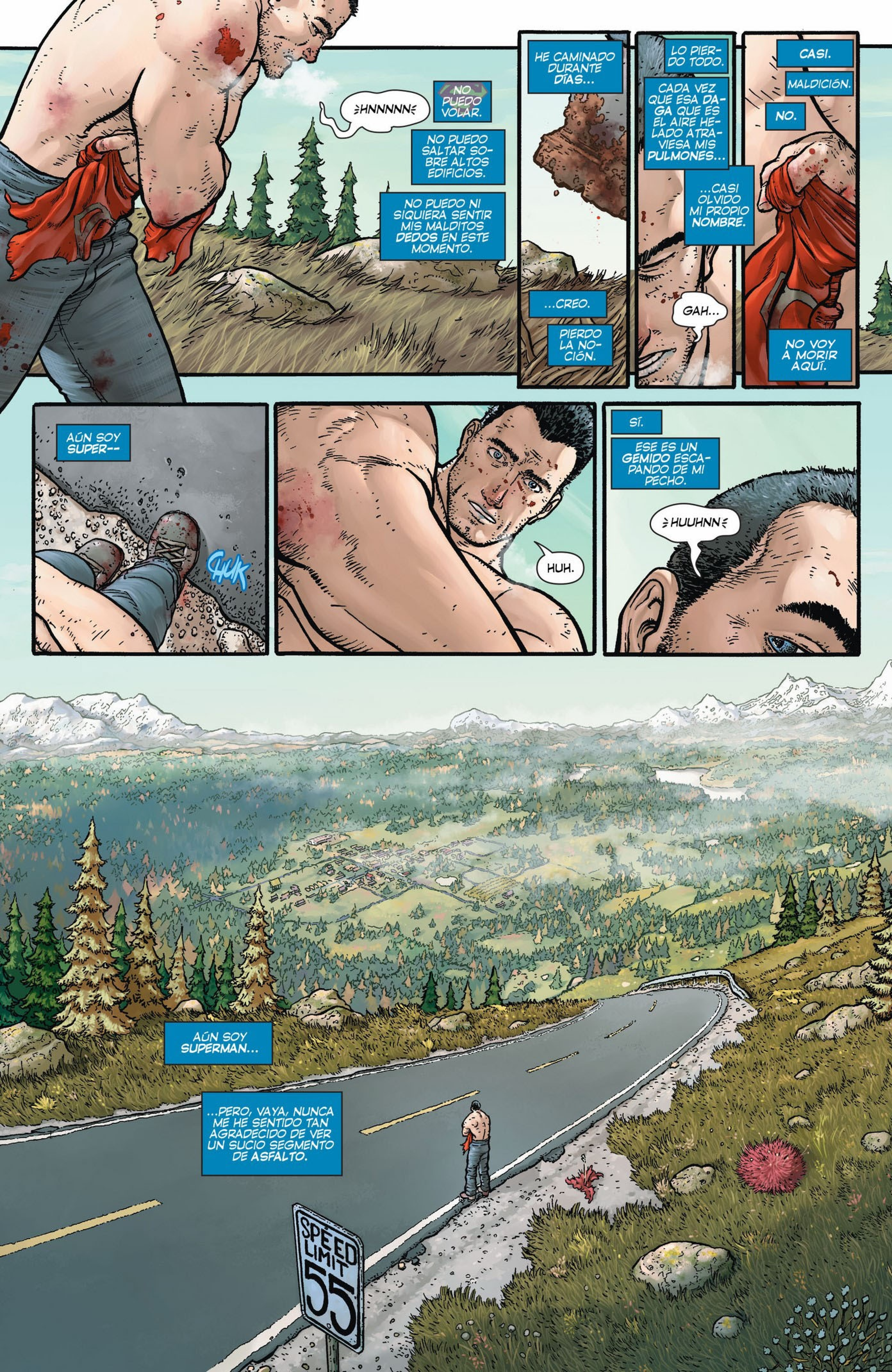
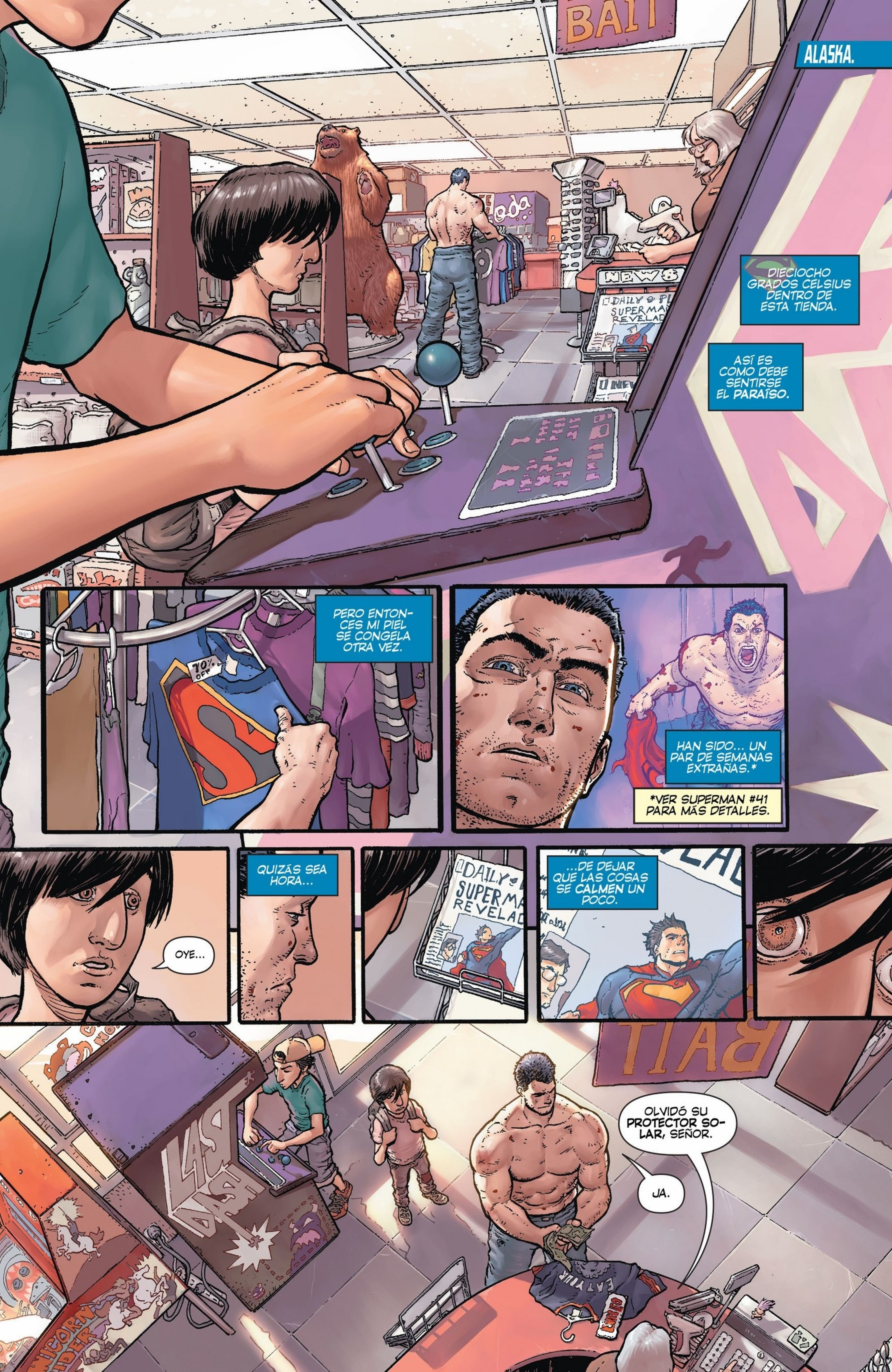
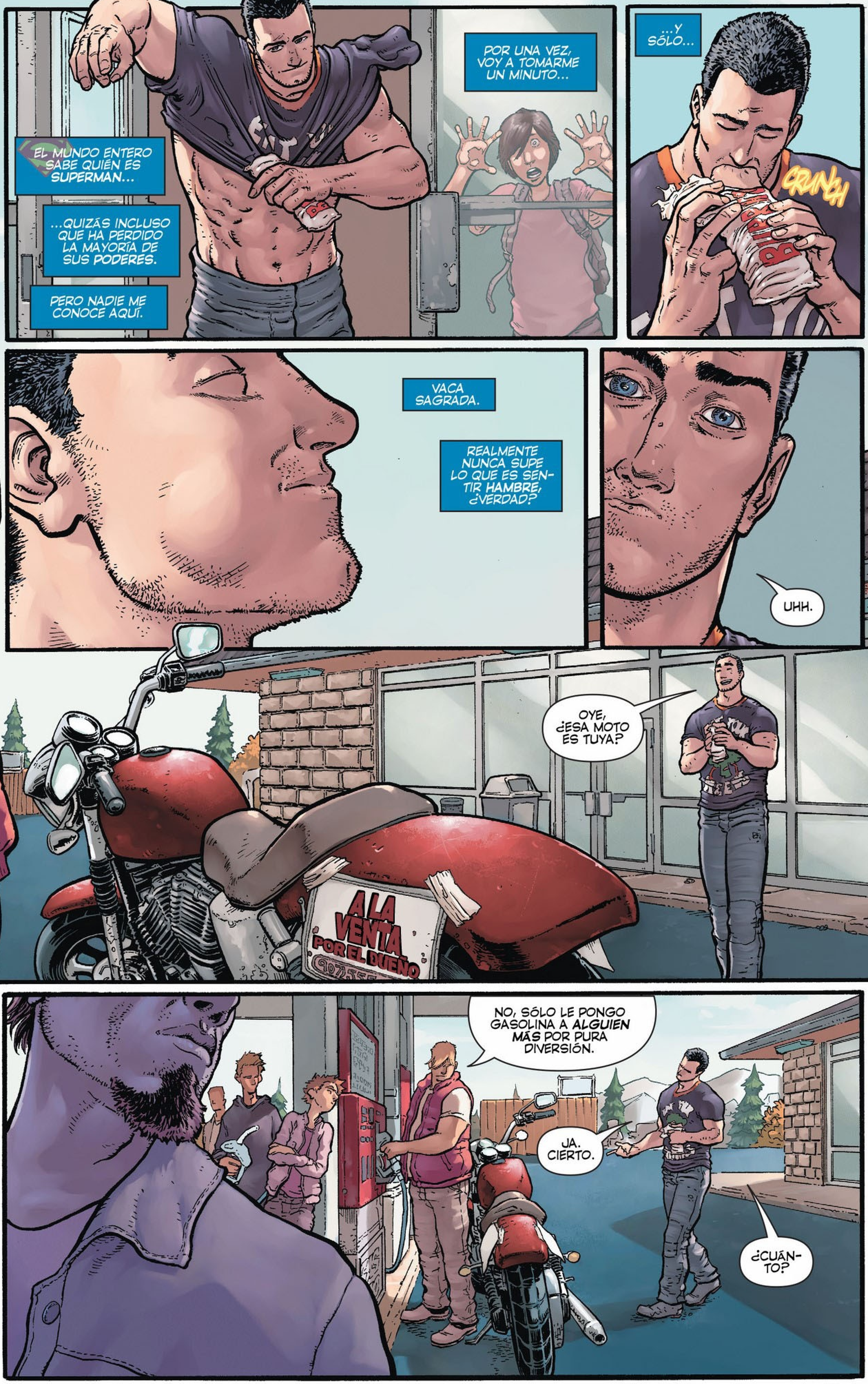

DC COMICS
SUPERMAN
ACTION COMICS
41
$3.99
US
TRUTH
PAK
KUDER
MOREY
HI-FI
AUG 2015
DIRECT SALES
RATED T TEEN



HNNNNN
NO PUEDO VOLAR.
NO PUEDO SALTAR SOBRE ALTOS EDIFICIOS.
NO PUEDO NI SIQUIERA SENTIR MIS MALDITOS DEDOS EN ESTE MOMENTO.
HE CAMINADO DURANTE DÍAS...
...CREO.
PIERDO LA NOCIÓN.
LO PIERDO TODO.
CADA VEZ QUE ESA DAGA QUE ES EL AIRE HELADO ATRAVIESA MIS PULMONES...
...CASI OLVIDO MI PROPIO NOMBRE.
GAH...
CASI.
MALDICIÓN.
NO.
NO VOY A MORIR AQUÍ.
AÚN SOY SUPER--
CHUK
HUH.
SÍ.
ESE ES UN GEMIDO ESCAPANDO DE MI PECHO.
HUUHNN
AÚN SOY SUPERMAN...
...PERO, VAYA, NUNCA ME HE SENTIDO TAN AGRADECIDO DE VER UN SUCIO SEGMENTO DE ASFALTO.
SPEED LIMIT 55


BAIT
ALASKA.
DIECIOCHO GRADOS CELSIUS DENTRO DE ESTA TIENDA.
ASÍ ES COMO DEBE SENTIRSE EL PARAÍSO.
PERO ENTONCES MI PIEL SE CONGELA OTRA VEZ.
70% OFF
HAN SIDO... UN PAR DE SEMANAS EXTRAÑAS.*
*VER SUPERMAN #41 PARA MÁS DETALLES.
OYE...
QUIZÁS SEA HORA...
...DE DEJAR QUE LAS COSAS SE CALMEN UN POCO.
OLVIDÓ SU PROTECTOR SOLAR, SEÑOR.
JA.

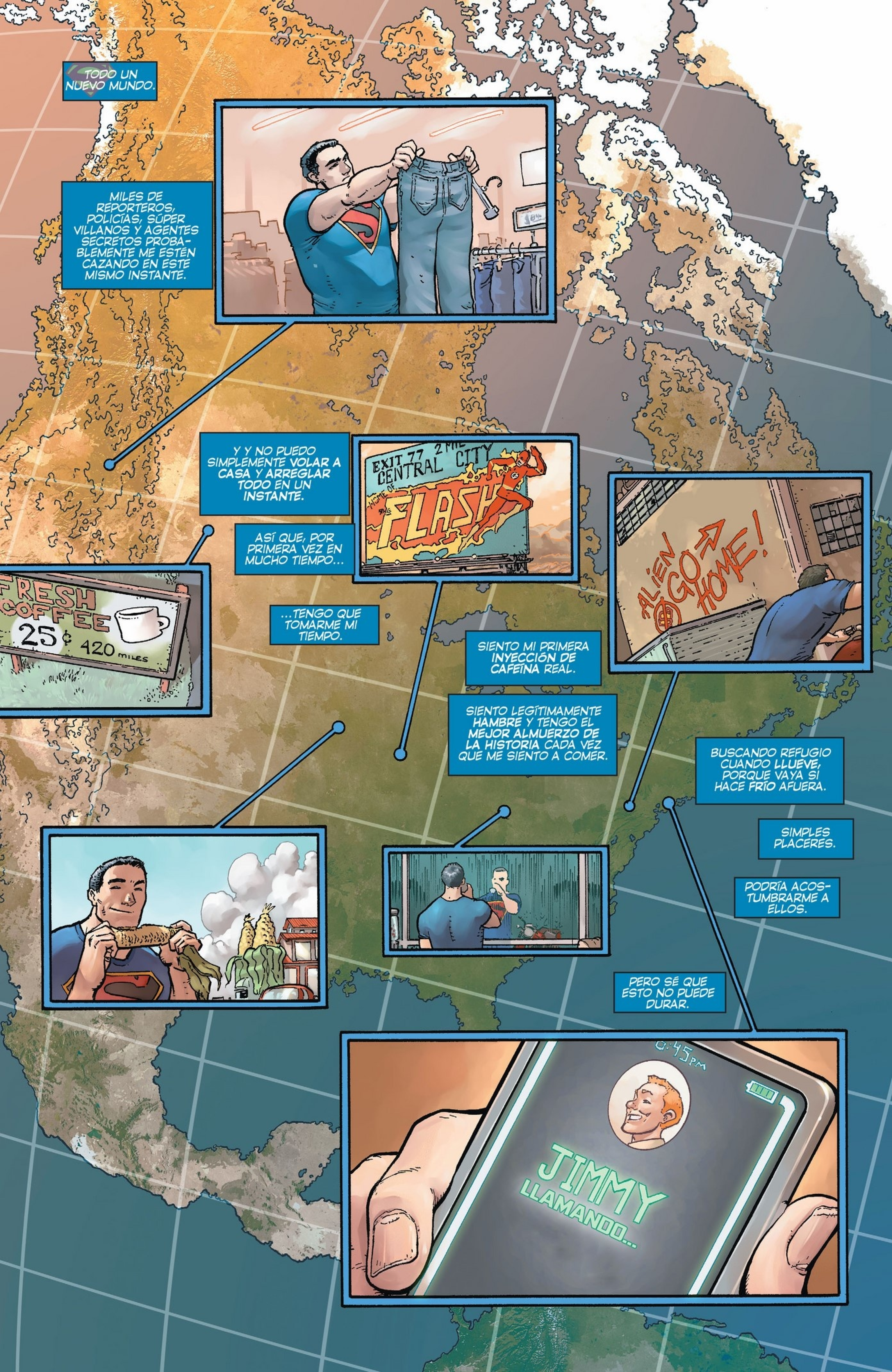

EL MUNDO ENTERO SABE QUIÉN ES SUPERMAN...
...QUIZÁS INCLUSO QUE HA PERDIDO LA MAYORÍA DE SUS PODERES.
PERO NADIE ME CONOCE AQUÍ.
POR UNA VEZ, VOY A TOMARME UN MINUTO...
...Y SÓLO...
CRUNCH
VACA SAGRADA.
REALMENTE NUNCA SUPE LO QUE ES SENTIR HAMBRE, ¿VERDAD?
UHH.
OYE, ¿ESA MOTO ES TUYA?
A LA VENTA POR EL DUEÑO
NO, SÓLO LE PONGO GASOLINA A ALGUIEN MÁS POR PURA DIVERSIÓN.
JA. CIERTO.
¿CUÁNTO?

NO LO ARRUINES, JOEY.
AQUÍ ES DONDE SIEMPRE LO ARRUINAS.
CÁLLATE, PATRICK.
SÓLO DECÍA...
¿QUÉ TAL...
...OCHOCIENTOS DÓLARES?
OH, VAYA.
LO ARRUINASTE.
¿CREES QUE UN TONTO COMO ESE TIENE--?
ESPERA...
...CREO QUE LOS TENGO.
¡MALDICIÓN, JOEY
¡TE DIJE QUE NO LO ARRUINARAS!
¡DOSMIL! ¡EN REALIDAD SON DOSMIL!
¡CÁLLATE!
JA.
GRACIAS, CHICOS.
BURRITO.
MOTO.
Y AHORA, A DORMIR DURANTE UN PAR DE AÑOS.
Moose Land MOTEL
COLOR TV

¡JOEY! ¡MIRA!
¿QUÉ?
¡ESE SUJETO! ¿A DÓNDE HA IDO?
¿EH?
¡ES SUPERMAN!
¿QUÉ? ¡TONTOS! ESE NO ES--
ESPERAUNMINUTO...
¡DEMONIOS, JOEY! ESE TOTALMENTE ES--
¡MMFF!
¡OYE!
MALDICIÓN.
ESO ES POR MÍ, ¿CIERTO?
NO HE ESTADO PRESTANDO SUFICIENTE ATENCIÓN.
¿TE CREES MUY GRACIOSO, EH?
¿HAS VENIDO AQUÍ A ROBARLE A LOS PUEBLERINOS?
LA VIDA SIN SÚPER OÍDO.
TE DAS CUENTA DE CUÁL ES TU PROBLEMA...
...JUSTO ANTES DE QUE TE DE UNA PATADA EN LOS DIENTES.
NO ERES TAN GRANDE AHORA, ¿VERDAD?
SON DOSMIL POR LA MOTO.
JOEY, ¿CIERTO?
HICIMOS UN TRATO.
¡NO LO ARRUINES, JOEY!
¡TE DIJE QUE TE CALLARAS!
KRRAAKKK
¡AGK!

OYE--
NO ESTOY AQUÍ PARA LUCHAR CONTIGO.
PERO NO ME VOY A QUEDAR MIRANDO MIEN-TRAS--
KRRAAKK
¡AGH!
¡JA! ¡MIRA ESO!
¡ES CIERTO!
¡ES DÉBIL AHORA!
SUCIO ALIENÍGENA. FINGIENDO SER UNO DE NOSOTROS.
¡JA! VAMOS A SER LOS SUJETOS...
...¡QUE LE PATEARON EL TRASERO A SUPERMAN!
NO LO CREO.
SKRAKOOOOM

BIEN.
NO ESTOY ORGULLOSO.
PERO ESO SE SINTIÓ BIEN.
TÚ... TÚ REALMENTE ERES SUPERMAN, ¿VERDAD?
DIABLOS, SÍ.
DURA VERDAD
PARTE UNO
STORY GREG PAK AND AARON KUDER
WORDS PAK ART KUDER
COLORS TOMEU MOREY & HI-FI
LETTERS STEVE WANDS
JOKER 75th ANNIVERSARY VARIANT DARWYN COOKE
ASSISTANT EDITOR ANDREW MARINO
GROUP EDITOR EDDIE BERGANZA
SUPERMAN CREATED BY JERRY SIEGEL AND JOE SHUSTER
BY SPECIAL ARRANGEMENT WITH THE JERRY SIEGEL FAMILY


TODO UN NUEVO MUNDO.
MILES DE REPORTEROS, POLICÍAS, SÚPER VILLANOS Y AGENTES SECRETOS PROBABLEMENTE ME ESTÉN CAZANDO EN ESTE MISMO INSTANTE.
Y Y NO PUEDO SIMPLEMENTE VOLAR A CASA Y ARREGLAR TODO EN UN INSTANTE.
ASÍ QUE, POR PRIMERA VEZ EN MUCHO TIEMPO...
EXIT 77 2 MILE
CENTRAL CITY
FLASH
FRESH COFFEE
25¢
420 MILES
...TENGO QUE TOMARME MI TIEMPO.
ALIEN GO HOME!
SIENTO MI PRIMERA INYECCIÓN DE CAFEÍNA REAL.
SIENTO LEGÍTIMAMENTE HAMBRE Y TENGO EL MEJOR ALMUERZO DE LA HISTORIA CADA VEZ QUE ME SIENTO A COMER.
BUSCANDO REFUGIO CUANDO LLUEVE, PORQUE VAYA SÍ HACE FRÍO AFUERA.
SIMPLES PLACERES.
PODRÍA ACOSTUMBRARME A ELLOS.
PERO SÉ QUE ESTO NO PUEDE DURAR.
6:45 PM
JIMMY
LLAMANDO...

METROPOLIS
NO RESPONDÍ A LA LLAMADA DE JIMMY.
ELABORAMOS UN SISTEMA PARA EVADIR LA INTERVENCIÓN TELEFÓNICA
ÉL LLAMA TRES VECES EN UNA HORA... Y SÉ QUE HAY PROBLEMAS.
ASÍ QUE AQUÍ ESTOY.
EN CASA OTRA VEZ.
LA SEMANA QUE ME FUI DE METROPOLIS, PERRY WHITE ME DESPIDIÓ DEL DAILY PLANET.
LOS BANCOS CANCELARON MIS TARJETAS DE CRÉDITO.
Y DIECISÉIS ABOGADOS DIFERENTES REALIZARON OCHO DISTINTAS DEMANDAS COLECTIVAS CONTRA MÍ POR DAÑOS RELACIONADOS CON SUPERMAN.
LA CIUDAD SE ESTABA VOLVIENDO... MALA.
ME FUI ANTES DE QUE LAS COSAS SE PUSIERAN REALMENTE FEAS.
OH, VAYA.
PERO, APARENTEMENTE, LAS COSAS SE PUSIERON FEAS IGUALMENTE.
¡ESTA MANZANA ESTÁ EN CUARENTENA, AMIGO!
¡DA LA VUELTA!
MPD
AK-2

WOW. SARGENTO.
¿QUÉ?
CREO... CREO QUE ESE ES--
¡SUPERMAN!
¡ES ÉL!
¡VAMOS, VAMOS, VAMOS!
¡QUIETO!
BIEN...
CHUK
CHUK
CHUK
CHOCHAK
¡CLARK KENT! ¡ESTÁS ARRESTADO!
¿POR QUÉ?
¡CÁLLATE! BÁJATE DE ESA MALDITA MOTO Y--
KKKRRAAKK
SARGENTO. AQUÍ COMANDO AMANECER.
¡TENEMOS A CLARK KENT JUSTO AQUÍ!
¡LO TENEMOS!
LO SABEMOS...
...AHORA, DÉJENLO PASAR.
¿QUÉ?

HIJO DE...
NO NECESITO SÚPER SENTIDOS PARA SABER QUE ESE SUJETO LA TIENE CONTRA MÍ.
EN SU MOMENTO, SALVÉ A MUCHOS POLICÍAS...
...PERO ALGUNAS VECES YO ERA QUIEN LOS PONÍA EN PELIGRO DESDE UN COMIENZO.
CLARO, ESTE PUEDE SER SIMPLEMENTE UN IDIOTA.
PERO, SI YO AÚN SOY SUPERMAN...
...TENGO QUE AVERIGUAR CÓMO HACER LAS COSAS BIEN.
PERO, PRIMERO...
...AVERIGÜEMOS QUÉ DEMONIOS ESTÁ TAN MAL.
CLANGALANGALANGALANG
¡CLARK!
¡EY!
¡JIMMY!
¡JA!
¡ME GUSTA ESA CAMISETA, HERMANO!
SÍ. SUPUSE QUE CON EL SECRETO REVELADO...
AH. LAMENTO ESO.
NO ES TU CULPA.
AHORA, ¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO AQUÍ? EL POLICÍA DIJO QUE HABÍA UNA CUARENTENA...

SÍ, EL GOBERNADOR ESTÁ INTENTANDO TENER UNA ORDEN DE EMERGENCIA PARA HACER PRUEBAS A TODOS A UNA DISTANCIA DE TRES MANZANAS DE TU APARTAMENTO.
¿PRUEBAS? ¿DE QUÉ?
YA SABES, PIOJOS ALIENÍGENAS.
¿QUÉ? SEIS FUERZAS DE APOYO DIFERENTES ESCANEARON TODA LA CIUDAD NO HACE MUCHO TIEMPO POR EL VIRUS DOOMSDAY. NO HAY NADA--
ESTO NO SE TRATA DE CIENCIA, AMIGO...
SE TRATA DE GENERAR MIEDO.
¡PERO NO VA A FUNCIONAR!
JIMMY--
VEN, ¡VAMOS, VAMOS!
SANTA--
APOYAMOS A SUPERMAN
¡BIENVENIDO A KENTVILLE!
¿QUÉ--?
¡ES TU MUNDO, CLARK! ¡YO SÓLO ESTOY DE VISITA!
CUANDO DESCUBRIERON QUE ALGUIEN DE SU PROPIO VECINDARIO ERA SUPERMAN, LAS PERSONAS DE AQUÍ SE VOLVIERON LOCAS--
--¡EN EL BUEN SENTIDO!

SUPER
NUESTRA CASA ES SU CASA
OH, MI DIOS, ES--
¡SUPERMAN!
JA.
OH, DIOS.
¡YAAAAAAAAA!
¿ES ÉL?
¡MIDE TRES METROS Y MEDIO! ¡CLARO QUE ES ÉL!
¡Y MIRA LA "S"!
¡SABÍAMOS QUE IBAS A REGRESAR! ¡JUSTO AQUÍ, A TU VECINDARIO!
AHORA, TOMA, ¡COME!
OH, VAYA. GRACIAS.
¡JA JA! ¡TE VES BIEN, SUPES!
MUY BIEN.
WINK
UH...
¡JA JA!
¡LO TENGO!
¡YUUU JUUUU!

¿ASÍ QUE REALMENTE HAS ESTADO VIVIENDO AQUÍ, CUIDÁNDONOS TODO ESTE TIEMPO?
SÍ, ESO CREO.
PERO AHORA DICEN QUE YA NO ERES TAN PODEROSO COMO ANTES.
¿OH, SÍ?
JA
JA
JA
JA
JA
MUY BIEN, NIÑOS.
DEJEMOS EN PAZ AL SR. KENT PARA QUE RECUPERE EL ALIENTO.
¡AAAAAW!
Y CREO QUE LA SEÑORA DE LOS CHURROS HA LLEGADO.
¿CHURROS? ¡YUUPIIIII!
HOLA. SOY CLARK.
ES UN PLACER CONOCERTE...

...SOY LEE LAMBERT.
BRIGADA DE INCENDIOS DOS-CERO-DOS, ¿VERDAD?
SÍ. ¿CÓMO LO...?
...BIEN. LO ENTENDÍ.
REAL-MENTE ERES SUPERMAN, ¿NO ES ASÍ?
SÍIIIIIIII.
PERO, EN SERIO, LLÁMAME CLARK.
SE SIENTE COMO BIEN... AQUÍ EN... CASA.
ASÍ QUE ES CIERTO, ¿EH?
¿ESTUVISTE VIVIENDO EN ESTA MANZANA TODO ES-TE TIEMPO?
SÍ.
BUENO, PUES... GRACIAS.
YO ME CRIÉ AQUÍ.
FUE UN VECINDARIO REALMENTE HO-RRIBLE DURANTE MUCHO TIEMPO.
PERO ENTONCES LAS COSAS COMENZA-RON A MEJORAR.
PROBABLE-MENTE EN LA ÉPOCA EN LA QUE TÚ LLE-GASTE.
TOM YUM GOOD
PERO SE HA PUESTO UN POCO ALOCADO DESDE QUE ARRUINASTE TU SECRETO.
SÍ, ESO NO FUE REALMEN-TE MÉRITO MÍO--
Y, DIME, ¿QUÉ HACES AQUÍ?
BUENO, ESCUCHÉ QUE HABÍA PROBLE-MAS, Y--
PROBLEMAS QUE TÚ CAU-SASTE, KENT.
CLARK.
MIRA. CLARK.
ESTE ES MI HOGAR--
ES MI HOGAR, TAMBIÉN.
BIEN. ENTONCES DEBERÍAS SABER QUE ESTA NO ES UNA FIESTA PA-RA TODO EL MUNDO.
MUCHAS PERSONAS DE ES-TE VECINDARIO SE ESTÁN ESCONDIENDO EN SUS APARTAMENTOS EN ESTE MISMO MOMENTO, ATE-RRADAS DE LO QUE SEA QUE TÚ--
CRRACKKLE
¡BRIGADA DOS-VEINTIUNO, SOLICITANDO REFUERZOS!

AQUÍ LAMBERT, DOS-CERO-DOS.
TENEMOS UN PROBLEMA EN EL MUELLE TREINTA Y CUATRO.
Y LA POLICÍA NO RESPONDE.
¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO?
NO ES TU TRABAJO, KENT.
CLARK.
Y, COMO ESTABA DICIENDO...
¡OYE!
...ESTE ES MI HOGAR, TAMBIÉN.
DIABLOS.
SUENO RIDÍCULO.
GRANDES PALABRAS.
PERO, POR PRIMERA VEZ EN MUCHO TIEMPO...

...CASI ME LO CREO.
KTHOOOOM
ESTO NO ES VOLAR.
PERO SERVIRÁ.
¡OYE!
¡OYE, SUPERMAN!

ES UNA SOMBRA. COLO LAS CRIATURAS QUE ME PERSIGUIERON HACE UN PAR DE SEMANAS...*
¿CREES PODER GOLPEAR A ESA COSA PARA NOSOTROS?
...Y LAS QUE ME ATACARON EN EL ÁRTICO...
* ¡LEE SUPERMAN #42 EL MES QUE VIENE!
...JUSTO FRENTE A LA FORTALEZA DE LA SOLEDAD, Y ARRANCARON MI UNIFORME Y ME ENCERRARON.
LO INTENTARÉ.
ASÍ QUE ME ESTÁN SIGUIENDO.
ESTO ES DE LO QUE HABLABA LEE.
PROBLEMAS. DONDEQUIERA QUE VAYA--
¡UFF!
KLANK
ME QUEDÉ CORTO, LASTIMÉ MI RODILLA.
TAN CALIENTE-- ES DIFÍCIL RESPIRAR--
PERO TENGO MI CAPA.
CLARO, ESTÁ HECHA JIRONES...
...ATADA ALREDEDOR DE MIS NUDILLOS.
PERO SI HAN VENIDO POR MÍ...

KT-THHOOOOOOOOM
...AQUÍ ES-TOY, PARA RESPONDER.

¿SARGENTO BINGHAMTON?
AQUÍ ESTOY, COMANDO AMANECER.
¿DÓNDE ESTÁ SUPERMAN?
SALTÓ POR ENCIMA DE UN PAR DE EDIFICIOS, DIRIGIÉNDOSE A LOS MUELLES.
ES UN POCO **MÁS FUERTE** DE LO QUE PENSAMOS.
AÚN ASÍ, **MÁS DÉBIL** DE LO QUE JAMÁS HA SIDO.
¿CREES QUE PUEDA ENCARGARSE DE LA **SOMBRA** ÉL SÓLO?
PROBABLEMENTE, NO.
MOVILICE A SUS TROPAS, SARGENTO.
ENTENDIDO.
LICE
POLICE
¡MUY BIEN, TODOS! ¡ES HORA DE MOVERSE!

"TENEMOS UNA MANZANA QUE ARRASAR."
WE STAND WITH SUPERMAN
POLICE
POLICE
POLICE
POLICE
POLICE
SIGUE:
¡CLARK ENCADENADO!